

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 舞蹈 來源 民生報 日期 781212 版面 十四版

嚴守紀律的反叛者

· 羅曼菲 ·

●當現今大部分編舞家只把舞者的身體當作動作的工具時，安娜索克洛展現了赤裸裸表達人性的舞蹈，實在令人感動。

每一代的編舞家都得尋找自己的風格與形式。安娜歷經兩次大戰，成長於30年代美國經濟蕭條的紐約，住在屬於藍領階級的東歐移民區。「表達人性」是她始終不渝的創作理念。回溯這現年79歲的美國現代舞開拓者一生的作品，她所嘗試過的不同形式與內容，不僅是美國社會變遷的縮影，同時也呈現

了美國現代舞的演變。

安娜將舞蹈與戲劇作的緊密結合，直接影響到現在盛極一時的德國匹娜·包許「劇場舞蹈」的開創。

安娜的父母是本世紀初從俄國移民到美國的俄裔猶太人。父母都要在工廠討生活，於是安娜從小被送到紐約下城的「社區演藝中心」去學舞。瑪莎·葛蘭姆與路易·荷斯特是她的老師。1930年，美國經濟大恐慌的第二年，年方20的安娜加入葛蘭姆舞團，展開了9年的舞者生涯。同一時期，她自己的創作也

在大時代的孕育下逐漸萌芽。當時，西班牙內戰，法西斯極權，美國黑人爭取民權，以及戰後經濟蕭條帶來的失業、飢餓種種問題，都是這顆年輕敏感的靈魂所關心的。

1939年，墨西哥國家藝術學院邀請她去表演，從此墨西哥愛上了她，她也愛上了墨西哥。往後9年她大部分時間在墨西哥工作，並且為他們成立了第一個現代舞團。1952年，當猶太建國運動風起雲湧時，安娜回到以色列工作，開始了另一個重要的里程。墨西哥和以色列是她

一生不渝的戀人，不但兩國的舞蹈深受她的影響，而且還各自為她成立了專屬的圖書館。

1976年墨西哥藝術雜誌稱安娜為「嚴守紀律的反叛者」。的確，她不但在空間上不受制於紐約；在藝術形式上，更是自由出入於多種形式。自50年代中期起，她為百老匯（毛髮、街景、七大原罪）、歌劇、電視編舞，她也是第一個為傑弗雷芭蕾舞團編舞的現代舞者。曾經來台演出過的荷蘭舞團、艾文·艾利舞團與李蒙舞團都

與她合作過。

安娜有特殊掌握戲劇的能力。她有許多與演員工作的機會，名導演伊力·卡山不但找她編舞，向她學舞，還邀請她去他創立的「演員工作室」給演員動作的訓練。這個她熱愛的工作，一直延續到今天。50、60年代，安娜一直有自己的舞團，也培植了許多如今自成一格的後進舞蹈家。但純粹的舞蹈無法滿足她，於是1965年她結束舞團，另成立一個戲劇舞蹈團，有4個舞者，2個演員。這個團體開始大膽突破舞蹈與戲劇兩種不同形式的範疇。

名作「卡夫卡」是這個時期的作品。安娜把卡夫卡的文字放在音樂與動作裡，舞者必須會演戲，演員必須能掌握舞蹈動作，因為在安娜的作品裡，兩者是不可分割的。

身為一個嚐試創作的舞者，安娜給我的啟示是，關心社會、關照人性。從她的作品裡，我們可以看到一個好的藝術家，如何將現實環境的精髓抽出，轉化成不朽的藝術語言。

安娜的作品證明了舞蹈的感人力量，安娜的動作帶給舞者更多的信心與驕傲。

（本文作者為國立藝術學院舞蹈系專任講師，目前在美國攻讀舞蹈博士學位）

《海外藝訊》

鄭淑姬 美國展舞 評價高

【中央社紐約專電】來自國內，刻在拉斯維加斯內華達大學任教的知名現代舞者鄭淑姬（右圖），十月底曾在該大學舉行首次個人舞展，極為成功，並被譽為將西方現代舞蹈大師瑪莎葛蘭姆所創的一些技巧揉合了中國傳統國劇、芭蕾舞和太極拳運動的精髓一併帶到這所學校。

內華達大學舞蹈系主任芮依說，能禮聘到鄭淑姬在系裡再任教一年，他感到十分興奮。芮伊在南內華達雙月刊藝術雜誌「藝術生生不息」十一月與十二月號一期中撰文寫道：「她和歷來任何旅美藝術家不同。她的才華已具備世界級的水準。她是位頂兒尖的獨舞者，她還擅於教舞。」

鄭淑姬是國內雲門舞集創立時的舞者之一，一九七三年畢業於中國文化大學。她在雲門十四年，除擔任表演外，還兼教舞，曾隨雲門訪問過十五個國家，作過六百場次表演，後來美進修，於今春獲得德州基督教大學美術碩士學位。

據這份雜誌說，鄭淑姬離台後，繼續鑽研舞蹈藝事，曾加入紐約一些藝術工作坊，師事瑪莉辛克森、安娜索科洛等名舞蹈家兼舞蹈創作者，後受聘到內華達大學任教。

目前和丈夫及愛女一起住在拉斯維加斯的鄭淑姬在電話訪問中告訴中央社記者說，她和芮伊已協議續聘一年，在內華達大學教授現代舞、中國舞蹈和太極拳。她說，

「因為在和這裡的人談話時，我感覺到我本人和我的工作受到尊重。」

她又說，她預定最遲一九九一年返回國內，繼續她的舞蹈事業。

